

**PHILIPS**

耳機

Fidelio T1



# 使用手冊

請註冊產品，並在以下網址取得支援

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# 目錄

---

1	重要安全說明	2
	聽力安全	2
	一般資訊	2
2	您的真無線耳機	3
	包裝盒內有哪些內容物	3
	其他裝置	3
	您的真無線耳機概述	4
3	入門指南	5
	為電池充電	5
	配戴方式	6
	首次配對耳機與藍牙裝置	6
	將耳機與另一個藍牙裝置進行配對	7
4	使用耳機	8
	將耳機連接到您的藍牙裝置	8
	ANC (主動降噪功能)	8
	開機/關機	9
	管理您的通話和音樂	9
	語音助理	9
	使用語音助理功能 (透過 Google 應用程式)	9
	耳機/充電盒 LED 指示燈狀態	10
5	重設耳機	11
6	技術資料	11
7	通知	12
	符合性聲明	12
	棄置舊有產品和電池	12
	卸下內置電池	12
	EMF 相容性	13
	環境資訊	13
	合規通知	13
8	商標	15
9	常見問題	16

---

# 1 重要安全說明

## 聽力安全



### 危險

- 為避免聽力受損，請限制以高音量的時間，並將音量設定在安全水平。音量越高，可安全收聽音樂的時間就越短。

使用耳機時，請務必遵守以下準則。

- 請合理使用耳機收聽音樂，使用時間和音量都應合理。
- 請小心不要持續調高音量，因為您的聽力會逐漸適應。
- 請勿將音量調得太高，以免您聽不到周圍的聲音。
- 在可能發生危險的情況下，您應格外小心或暫時停止使用本產品。
- 耳機的聲壓過高會導致聽力喪失。
- 不建議在開車時使用會遮住雙耳的耳機，並且這在某些地方可能是非法的。
- 為了您的安全，請避免在交通途中或其他可能發生危險的環境中因音樂或通話而分心。

## 一般資訊

為避免損壞或故障：

### 注意事項

- 請勿將耳機置於過熱環境。
- 請勿摔落耳機。
- 請避免水滴濺濕耳機。（請參閱特定產品的 IP 額定）
- 請勿將耳機浸入水中。
- 連接器或插槽潮濕時，請勿對耳機充電。
- 請勿使用任何含有酒精、氨水、苯或研磨劑的清潔劑。
- 如果需要清潔，請使用柔軟的布料（必要時，可用少量清水或經過稀釋的溫和肥皂潤濕布料）。
- 請勿將內建電池暴露在過熱的環境下（例如，陽光、火等）。
- 更換電池不當可能引發爆炸。請務必使用相同或等效的電池進行替換。
- 若要達到特定的 IP 額定，必須關上充電插槽蓋。
- 將電池丟棄到明火或熱烤爐，或以機械方式擠壓或切割電池將造成爆炸。
- 將電池放置在極度高溫的環境下可能會造成爆炸，或者會洩漏可燃液體或氣體。
- 將電池放置在極低氣壓的環境下可能會造成爆炸，或者會洩漏可燃液體或氣體。

操作和存放耳機的適當溫度和濕度

- 請在溫度介於  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) 和  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ) 之間（相對濕度最高 90%）的環境下存放本產品。
- 請在溫度介於  $0^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$ ) 和  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ) 之間（相對濕度最高 90%）的環境下操作本產品。
- 在高溫或低溫環境下，電池壽命可能會縮短。
- 更換為不正確的電池類型可能造成耳機與電池發生嚴重損壞的風險（例如，使用某些類型的鋰電池）。

## 2 您的真無線 耳機

恭喜您購買本產品！歡迎您加入飛利浦的使用者行列！若要充分利用飛利浦提供的支援，請在 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 上註冊您的產品。

使用這款飛利浦真無線耳機，您可以：

- 享受便利的無線免持通話
- 以無線方式聆聽與控制音樂
- 在通話和音樂之間任意切換

### 包裝盒內有哪些內容物？



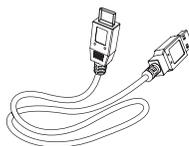
飛利浦真無線耳機 Philips T1



Comply™ 發泡耳塞 x 3 對



可更換的耳塞蓋 x 6 對



USB-C 充電電纜（僅供充電使用）



快速入門指南



全球保固

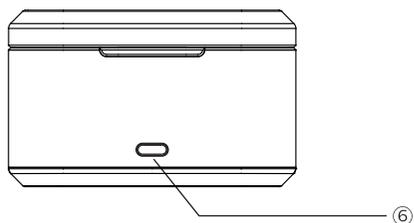
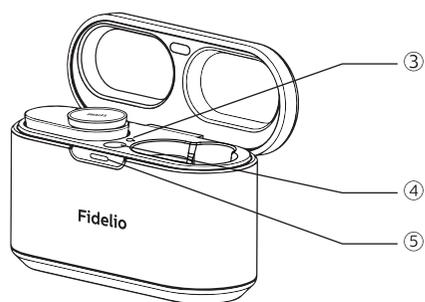
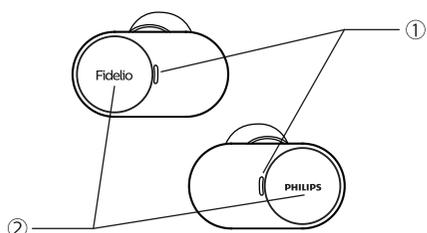


安全說明頁

### 其他裝置

支援藍牙並與該耳機相容的手機或裝置（例如：筆記型電腦、平板電腦、藍牙轉接器、MP3 播放器等）。

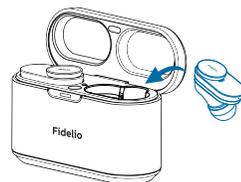
## 您的真無線耳機概述



- ① LED 指示燈（耳機）
- ② 多功能按鈕
- ③ LED 指示燈（藍牙配對與出廠重設）
- ④ 藍牙配對按鈕
- ⑤ LED 指示燈（電池狀態或充電狀態）
- ⑥ USB-C 充電插槽

## 3 入門指南

### 為電池充電



#### 提示

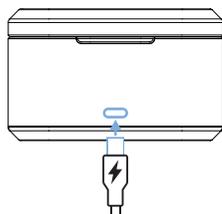
- 通常，使用 USB 電纜充滿電需要 2 小時（對於耳機或充電盒）。

#### 注意事項

- 使用耳機前，請將耳機放入充電盒中並為電池充電 2 小時，以達到最佳的電池容量和使用壽命。
- 請務必使用原廠的 USB-C 充電電纜，以免造成任何損壞。
- 請先結束通話後再充電，因為連接耳機到充電器時會關閉耳機電源。

### 充電盒

將 USB-C 電纜的一端連接到充電盒，另一端連接到電源。



#### 提示

- 可將充電盒當成可為耳機充電的攜帶式備份電池。當充電盒完全充滿電後，它可以為耳機提供 3 次完整的充電。

### 耳機

將耳機放在充電盒中。

- 耳機將開始充電，且藍色 LED 燈亮起
- 耳機充滿電後，藍色燈熄滅

### 無線充電

充電盒有內建無線充電線圈。您可以使用無線充電器來為電池充電，或者將另一部裝置當成無線充電器使用。

#### 注意事項

##### 無線充電注意事項

- 若充電盒與無線充電器之間有導電物體（例如，金屬物件或磁鐵）時，請勿將充電盒放置在無線充電器上。
- 充電盒應遠離高溫與水源。充電盒可能會在充電時變溫。

使用無線充電器為電池充電。

- 將耳機放在充電盒中
- 闔上充電盒上蓋
- 將充電盒放置在無線充電器的中心
- 完全充電後，從無線充電器移除充電盒



#### 提示

- 以無線方式充電需要 4 小時才能充滿電力。

## 配戴方式

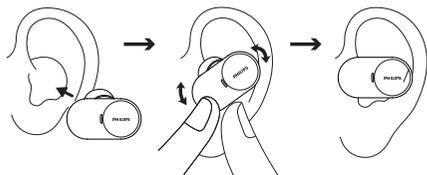
請選擇合適的耳塞以獲得最佳的配戴效果。穩固、牢靠的配戴可確保獲得最佳音質與噪音消除效果。

- 1 請測試哪一種耳塞能為您提供最佳的音效與配戴舒適性。
- 2 共提供 3 種尺寸的 Comply™ 發泡耳塞與 5 種其他可更換耳塞蓋的尺寸：特大、大、中、小、特小。



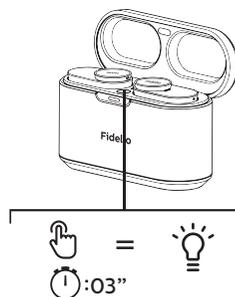
### 插入耳機

- 1 檢查耳機的左、右方向。
- 2 將耳機插入耳朵，然後輕輕旋轉直到穩固。



## 首次配對耳機與藍牙裝置

- 1 請確保耳機已充滿電力且已關機。
- 2 開啟充電盒的上蓋。按住配對按鈕約 3 秒。



- ↳ 耳機上的兩個 LED 將交替閃爍白燈與藍燈。
- ↳ 現在，耳機處於配對模式，可以與藍牙裝置（例如，手機）進行配對

- 3 開啟您藍牙裝置的藍牙功能。
- 4 將耳機與藍牙裝置配對。請參閱您藍牙裝置的使用手冊。

### 注意事項

- 開機後，如果耳機找不到任何先前連接過的藍牙裝置，則將自動切換到配對模式。

以下範例展示如何將您的耳機與藍牙裝置配對。

- 1 開啟您藍牙裝置的藍牙功能，並選擇 Philips T1。
- 2 如果出現提示，請輸入耳機密碼「0000」（4 個零）。針對具備藍牙 3.0 或更新版本的裝置，無需輸入密碼。



Philips T1

## 單耳機（單聲道模式）

從充電盒取出右或左耳機以供單聲道使用。耳機將自動開機。您將聽到耳機發出「Power on」的語音。

### 注意事項

- 從充電盒取出第二個耳機時，它們將自動彼此配對。

## 將耳機與另一個藍牙裝置進行配對

如果您想要將耳機與另一部藍牙裝置配對，請使其進入配對模式（耳機在充電盒內，且上蓋開啟時按下按鈕 3 秒），然後依正常配對方式探查第二部裝置。

### 注意事項

- 耳機會在記憶體中儲存 4 部裝置。如果您嘗試配對超過 4 部裝置，最早的配對裝置將被新的裝置取代。

## 4 使用耳機

### 將耳機連接到您的藍牙裝置

- 1 開啟您藍牙裝置的藍牙功能。
- 2 開啟充電盒上蓋。
  - ↳ 藍色 LED 閃爍。
  - ↳ 耳機將搜尋最後連接的藍牙裝置，並自動重新連接。如果最後連接的裝置不可用，耳機將搜尋倒數第二個裝置並重新連接。

#### 提示

- 如果先將耳機開機，再開啟藍牙裝置的藍牙功能，則必須先進入裝置的藍牙功能表，再以手動方式將耳機連接到裝置。

#### 注意事項

- 如果耳機未能在 3 分鐘內連接到任何藍牙裝置，它將自動關機以節省電池壽命。
- 在某些藍牙裝置中，可能無法自動連接。在這種情況下，您必須進入裝置的藍牙功能表，然後以手動方式將耳機連接到藍牙裝置。
- 完成藍牙連線後，若在 60 分鐘內未收到音樂/電話的訊號，耳機將自動關機以節省電池電力。

## ANC (主動降噪功能)

### 啟用 ANC

可點按右耳機兩次來切換不同的 ANC 模式。

- 在耳朵放入耳機後，將自動啟動 ANC 功能
- 點按 MFT 按鈕兩次，耳機將變更為感知模式
- 再次點按 MFB 兩次，將關閉 ANC 功能



#### 提示

- 移除耳機後將自動啟動睡眠模式。當您放回耳機後，它們將返回作用中模式。

任務	多功能按鈕	操作
ANC 開啟	右耳機	點按兩次
感知模式	右耳機	點按兩次
ANC 關閉	右耳機	點按兩次
快速感知	右耳機	聽到嗶聲後 繼續觸碰

## 開機/關機

任務	多功能按鈕	操作
開啟耳機		將耳機從充電盒取出以開機
關閉耳機		將耳機放回充電盒以關機

## 管理您的通話和音樂

### 音樂控制

任務	多功能按鈕	操作
播放或暫停音樂	右耳機	按住 1 秒
下一首	右耳機	點按三次
調整音量 +/-		透過手機控制

### 通話控制

任務	多功能按鈕	操作
接聽/在通話中切換來電者	右耳機	點按兩次
掛斷電話/拒接電話	右耳機	按住 1 秒

## 語音助理

任務	按鈕	操作
觸發語音助理 (Siri/Google)	左耳機	按住 2 秒
停止語音助理	左耳機	單次點按

## 使用語音助理功能（透過 Google 應用程式）

使用此功能前，請先在您的 Android 智慧型手機上安裝 Google 應用程式。

### 注意事項

- 可能需要最新版本的應用程式。
- 如需有關 Google 應用程式的詳細資訊，請參閱操作說明或 Android 智慧型手機的支援網站，或者瀏覽 Google Play 商店網站。
- 依 Android 智慧型手機的規格而定，可能無法從耳機啟動 Google 應用程式。

任務	多功能按鈕	操作
觸發 Google 語音助理	左耳機	通話時繼續觸碰
取消 Google 語音助理	左耳機	單次點按
聆聽通知	左耳機	點按兩次

## 耳機 LED 指示燈狀態

耳機狀態	指示燈
耳機已連接到藍牙裝置	白色 LED 每 5 秒閃爍一次
耳機已準備好進行配對	LED 交替閃爍藍燈和白燈
耳機已開機但尚未連接到藍牙裝置	白色 LED 每 1 秒閃爍一次（3 分鐘後自動熄滅）
表示電池電量低（耳機）	藍色 LED 每 5 秒閃爍兩次
表示電池已充滿電（充電盒）	請參閱充電盒 LED 指示燈狀態

## 充電盒 LED 指示燈狀態

充電時	指示燈
電池電量低	琥珀色 LED 亮起
電池電量相對充足	白色 LED 燈號亮起
使用中且上蓋已開啟	指示燈
電池電量低	琥珀色燈號緩慢閃爍 4 次週期
電池電量相對充足	熄滅

## 5 重設耳機

如果遭遇任何配對或連接問題，您可依以下步驟將耳機重設為出廠預設值。

- 1 在您的藍牙裝置上，進入藍牙功能表並從裝置清單中移除 **Philips T1**。
- 2 關閉您藍牙裝置的藍牙功能。
- 3 將耳機放入充電盒並開啟上蓋。
- 4 按下充電盒上的按鈕兩次。
- 5 請依「使用耳機 — 將耳機連接到藍牙裝置」中的步驟進行操作。
- 6 將耳機與您的藍牙裝置配對，並選擇 **Philips T1**。

如果耳機沒有回應，您可依以下步驟重設您耳機的硬體。

- 按住多功能按鈕 10 秒。

## 6 技術資料

- 音樂播放時間（開啟 ANC 時）：  
9 + 25 小時
- 音樂播放時間（關閉 ANC 時）：  
13 + 35 小時
- 待機時間：200 小時
- 充電時間：2 小時
- 每一側耳機，55 mAh 鋰離子電池，  
充電盒，600 mAh 鋰離子電池
- 藍牙版本：5.2
- 相容的藍牙設定檔：
  - HFP（免持通話設定檔）
  - A2DP（進階音訊傳輸設定檔）
  - AVRCP（遠端視訊控制設定檔）
- 支援的音訊編碼器：LDAC、AAC、SBC
- 頻率範圍：2.402-2.480 GHz
- 發射功率：< 10 dBm
- 操作範圍：最遠 10 公尺（33 英尺）
- 自動關閉電源
- 充電用 USB-C 連接埠
- 無線充電
- 電池電量不足警告：有提供



### 注意事項

- 規格如有變更，恕不另行通知。

# 7 通知

## 符合性聲明

MMD 香港控股有限公司特此聲明，本產品符合 2014/53/EU 指令的基本要求和和其他相關規定。您可以在 [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) 上找到符合性聲明。

## 棄置舊有產品和電池



本產品採用可以回收再用的優質材料和組件設計和製造。



產品上的此符號表示該產品受到歐盟指令 2012/19/EU 的保護。



此符號表示產品包含歐洲指令 2013/56/EU 涵蓋的內建可充電電池，因此不能與普通的家庭垃圾一起棄置。我們強烈建議您將產品帶到官方回收點或飛利浦服務中心，讓專業人員幫您取出充電電池。

請自行了解當地的電氣和電子產品以及充電電池的單獨收集系統。請遵守當地法規，切勿將本產品和充電電池與普通的家庭垃圾一起棄置。正確棄置舊有產品和充電電池有助於避免對環境和人類健康造成負面影響。

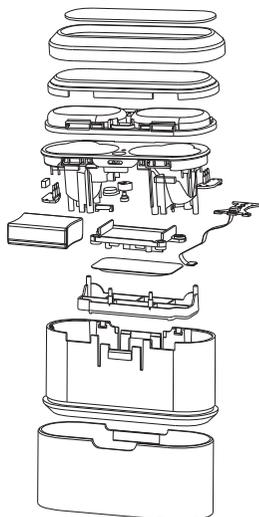
## 取出內建的電池

如果您所在的國家/地區沒有設立一套電子產品的收集/回收系統，您可以在棄置耳機之前取出和回收電池來保護環境。

- 取出電池之前，請確認耳機與充電盒已斷開連接。



- 取出電池之前，請確認充電盒與 USB 充電電纜已經中斷連接。



---

## EMF 相容性

本產品符合有關電磁暴露的各項適用標準和法規。

---

## 環境資訊

所有非必要的包裝均已省略。我們已嘗試使用三種材料製成的簡易包裝：紙板（箱子）、聚苯乙烯泡棉（緩衝物）和聚乙烯（袋子，泡棉保護板）。

您的系統包含的材料可由專業公司拆解後進行回收和再利用。請遵守當地有關包裝材料、廢電池和舊有設備棄置的規定。

---

## 合規通知

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分。操作須符合以下兩個條件：

1. 本裝置不得造成有害干擾，並且
2. 本裝置必須接受任何可能收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

### FCC 規則

此設備已通過測試，並符合 FCC 規則第 15 部分對 B 類數位裝置的限制。這些限制旨在提供合理的保護，以避免居家安裝產生有害干擾。此裝置會產生、使用並輻射無線電能量。若不依照使用手冊進行安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。

然而，我們無法保證在特定安裝中不會發生干擾。如果此裝置確實對電視接收訊號造成有害干擾（可透過關閉和開啟裝置來判斷），建議使用者可嘗試透過以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整或擺放接收天線
- 增加設備和接收器之間的距離
- 設備連接到與接收器不同迴路的插座
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助

### FCC 輻射暴露聲明：

此設備符合針對不受控制的環境制訂的 FCC 輻射暴露限值。

此發射器不得與任何其他天線或發射器放在一起或一起使用。

注意事項：使用者須注意，未經合規負責人明確批准的任何變更或修改，都有可能讓使用者喪失操作此裝置的權限。

### 加拿大：

本裝置符合加拿大創新、科學及經濟發展部 (Innovation, Science and Economic Development Canada) 免許可證 RSS，且包含免許可證的發射器/接收器。操作須符合以下兩個條件：(1) 本裝置不能造成有害干擾。(2) 本裝置必須接受任何可能收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

**IC 輻射暴露聲明：**

此設備符合針對不受控制的環境制訂的加拿大輻射暴露限值。

此發射器不得與任何其他天線或發射器放在一起或一起使用。

## 8 商標

---

### 藍牙

Bluetooth® 文字標記和商標是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，且 MMD 香港控股有限公司對此類標記的任何使用均已獲得許可。其他商標和商品名稱是其各自所有權人的商標和商品名稱。

---

### Siri

「Siri」是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區的商標。

---

### Google

Google 和 Google Play 是 Google LLC. 的商標。

## 9 常見問題

### 我的藍牙耳機無法開機。

電池電量不足，請為耳機充電。

### 我無法將藍牙耳機與藍牙裝置配對。

藍牙功能已經停用。開啟耳機之前，請先開啟藍牙裝置並啟用藍牙功能。

### 無法配對。

- 將兩個耳機都放入充電盒中。
- 請確認已經停用任何先前連接過的藍牙裝置的藍牙功能。
- 在您的藍牙裝置上，從藍牙清單中刪除「Philips T1」。
- 配對您的耳機（請參閱第 6 頁「首次配對耳機與藍牙裝置」）。

### 藍牙裝置找不到耳機。

- 耳機可能已連接到先前配對的裝置。請關閉連接的裝置或將其移出連接範圍。
- 配對可能已經重設，或者耳機先前已與其他裝置配對。請依使用者手冊所述，再次將耳機與藍牙裝置配對。（請參閱第 6 頁的「首次配對耳機與藍牙裝置」）。

我的藍牙耳機已連接到支援藍牙立體聲的手機，但是音樂只能透過手機喇叭播放。

請參閱手機的使用手冊。選擇透過耳機收聽音樂。

### 音訊品質差，並可聽到爆裂聲響。

- 藍牙裝置超出範圍。請縮短耳機與藍牙裝置之間的距離，或清除它們之間的障礙物。
- 為耳機充電。

### 從手機串流時很緩慢，且音訊品質變差，或音訊串流根本無法運作時。

請確認您的手機不僅能支援（單聲道）HSP/HFP，且還支援 A2DP 並可相容於 BT4.0x（或更新版本）（請參閱第 11 頁上的「技術資料」）。



應用程式下載

請掃描二維碼/按下「下載」按鈕或在 Apple App Store 或 Google Play 搜尋「Philips Headphones」以下載應用程式。



2021 © MMD Hong Kong Holding Limited.保留所有權利。規格如有變更，恕不另行通知。飛利浦和飛利浦盾牌標誌是 Koninklijke Philips NV 經授權使用的註冊商標。本產品由 MMD Hong Kong Holding Limited 或其關聯公司之一製造並負責銷售。MMD Hong Kong Holding Limited 是本產品的擔保人。所有其他公司與產品名稱可能是其相關各自公司的商標。

